

**ANALISIS PENGEMBANGAN EKONOMI PESANTREN MELALUI
KOPONTREN DI PONDOK PESANTREN GEDONGAN CIREBON**

SKRIPSI

Di Ajukan Sebagai Salah Satu Syarat

Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Ekonomi Syariah (S.E)

Pada Jurusan Ekonomi Syariah

Fakultas Ekonomi Dan Bisnis Islam



Oleh:

MUHAMMAD WISNU FAJAR

NIM : 2008204077

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER

SYEKH NURJATI CIREBON

1445 H/2024 M

ABSTRAK

Muhammad Wisnu Fajar, NIM: 2008204077, “ANALISIS PENGEMBANGAN EKONOMI PESANTREN MELALUI KOPONTREN DI PONDOK PESANTREN GEDONGAN CIREBON”. Skripsi 2024.

Pondok pesantren yang awalnya hanya merupakan media pengembangan pendidikan keagamaan saja. Seiring berjalannya waktu pondok pesantren juga juga sebagai media pengembangan ekonomi dengan adanya Koperasi Pondok Pesantren dalam upaya meningkatkan kesejahteraan.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui dan menganalisis Strategi Pengembangan ekonomi pesantren melalui kopontren di Pondok Pesantren Gedongan Cirebon.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif, deskriptif. Penelitian dilakukan dengan analisis SWOT kepada 9 (Sembilan) narasumber yang mengetahui dan memahami kondisi koprasi pesantren.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa kopontren yang ada dipondok pesantren gedongan selalu berusaha memenuhi kebutuhan pokok santri dan Memberikan pendapatan pada pondok pesantren untuk memenuhi sarana prasarananya. Dalam Analisis yang diteliti bisa menyimpulkan ada empat alternatif strategi: (1) Mempertahakan Harga sesuai dengan keuangan para santri dan Memperbanyak farian produk sesuai kebutuhan pokok yang dibutuhkan para santri . (2) Memperluas tempat usaha dan Meningkatkan promosi dengan promosi melalui teknologi atau media social. (3) Memberikan pelatihan pada para kepengurusan, Membuat strategi menghadapi para pesaing yang ada dan Membantu pondok pesantren untuk memperbanyak jumlah santri. (4) Meningkatkan pelayanan terhadap para santri dan Membuat strategi dalam mempromosikan produk.

Kata Kunci: Strategi, Pengembangan, Koprasi, Pesantren

ABSTRACT

Muhammad Wisnu Fajar, NIM: 2008204077, "ANALYSIS OF THE ECONOMIC DEVELOPMENT OF Islamic Boarding Schools THROUGH COPONTREN AT THE GEDONGAN Islamic Boarding School, CIREBON". Thesis 2024.

Islamic boarding schools were initially only a medium for developing religious education. Over time, Islamic boarding schools have also become a medium for economic development with the existence of Islamic Boarding School Cooperatives in an effort to improve welfare.

The aim of this research is to determine and analyze the Islamic boarding school economic development strategy through kopontren at the Gedongan Cirebon Islamic Boarding School.

This research uses a qualitative, descriptive approach. The research was carried out using a SWOT analysis on 9 (nine) sources who knew and understood the condition of Islamic boarding school cooperatives.

The results of this research show that the kopontren in the Gedongan Islamic boarding school always try to meet the basic needs of the students and provide income to the Islamic boarding school to meet the infrastructure. In the analysis studied, it can be concluded that there are four alternative strategies: (1) Maintaining prices in accordance with the finances of the students and increasing the range of products according to the basic needs needed by the students. (2) Expanding business premises and increasing promotions by promoting through technology or social media. (3) Providing training to management, creating strategies to face existing competitors and helping Islamic boarding schools to increase the number of students. (4) Improving service to students and creating strategies for promoting products.

Keywords: Strategy, Development, Cooperative, Islamic Boarding School

المخلص

محمد ويسنو فجر، نيم: 2008204077، "تحليل التنمية الاقتصادية للمدارس الداخلية الإسلامية من خلال كوبونترين في مدرسة جيدونجان الداخلية الإسلامية، سيريبون". أطروحة 2024.

كانت المدارس الداخلية الإسلامية في البداية مجرد وسيلة لتطوير التعليم الديني. مع مرور الوقت، أصبحت المدارس الداخلية الإسلامية أيضاً وسيلة للتنمية الاقتصادية مع وجود تعاونيات المدارس الداخلية الإسلامية في محاولة لتحسين الرفاهية.

الهدف من هذا البحث هو تحديد وتحليل استراتيجيات التنمية الاقتصادية للمدارس الداخلية الإسلامية من خلال كوبونترين في مدرسة جيدونجان سيريبون الإسلامية الداخلية.

يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي النوعي. تم إجراء البحث باستخدام تحليل SWOT على 9 مصادر تعرف وتفهم حالة تعاونيات المدارس الداخلية الإسلامية.

تظهر نتائج هذا البحث أن الكوبونترين في مدرسة جيدونجان الداخلية الإسلامية تحاول دائماً تلبية الاحتياجات الأساسية للطلاب وتوفير الدخل للمدرسة الداخلية الإسلامية لتلبية البنية التحتية. ومن التحليل المدروس يمكن استنتاج أن هناك أربع استراتيجيات بديلة: (1) الحفاظ على الأسعار بما يتناسب مع موارد الطلاب وزيادة نطاق المنتجات حسب الاحتياجات الأساسية التي يحتاجها الطلاب. (2) توسيع المباني التجارية وزيادة العروض الترويجية من خلال الترويج من خلال التكنولوجيا أو وسائل التواصل الاجتماعي. (3) توفير التدريب للإدارة، ووضع استراتيجيات لمواجهة المنافسين الحاليين ومساعدة المدارس الداخلية الإسلامية على زيادة عدد الطلاب. (4) تحسين الخدمة للطلاب وإنشاء استراتيجيات لترويج المنتجات.

الكلمات البحث: الإستراتيجية، التنمية، التعاونية، المدرسة الداخلية الإسلامية

**PERSETUJUAN PEMBIMBING
SKRIPSI**

**ANALISIS PENGEMBANGAN EKONOMI PESANTREN MELALUI
KOPONTREN DI PONDOK PESANTREN GEDONGAN CIREBON**

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat

Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Ekonomi (SE)

Pada Jurusan Ekonomi Syariah

Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam

Oleh :

MUHAMMAD WISNU FAJAR

2008204077

Pembimbing

Pembimbing I

Pembimbing II



Achmad Oton Busthomi, Lc.,M.Ag.

NIP: 19731223 2007011022



H. Syaeful Bakhri, S.E.,M.Si.

NIP : 19731125 2014111002

Mengetahui

Ketua Jurusan Ekonomi Syariah



Achmad Oton Busthomi, Lc.,M.Ag.

NIP: 19731223200701

NOTA DINAS

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Ekonomi Dan Bisnis Islam

Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon (UIN SSC)

Assalamualaikum wr.wb

Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penulisan skripsi saudara/i Muhammad Wisnu Fajar NIM: 2008204077 dengan judul “**Analisis Pengembangan Ekonomi Pesantren Melalui Kopontren di Pondok Pesantren Gedongan Cirebon**”. Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan kepada Jurusan Ekonomi Syariah Fakultas Ekonomi Dan Bisnis Islam (FEBI) Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon (UIN SSC) untuk di munaqosyahkan.

Wassalamualaikum wr.wb

Menyetujui,

Pembimbing I

Pembimbing II



Achmad Otong Busthomi, Lc.,M.Ag.

NIP : 19731223 2007011022



H. Syaeful Bakhri S.E.,M.Si.

NIP : 19731125 2014111002

Mengetahui

Ketua Jurusan Ekonomi Syariah



Achmad Otong Busthomi, Lc.,M.Ag.

NIP : 19731223 200701 1 022

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul: “Analisis Pengembangan Ekonomi Pesantren Melalui Kopontren di Pondok Pesantren Gedongan Cirebon”. Oleh Muhammad Wisnu Fajar NIM: 2008204077, telah diajukan dalam sidang Munaqosah Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon (UIN SSC), pada Tanggal 28 Oktober 2024.

Skripsi telah diterima sebagai salah satu syarat mendapatkan gelar Sarjana Ekonomi (S.E) pada Jurusan Ekonomi Syariah Fakultas Ekonomi Dan Bisnis Islam (FEBI) pada Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon (UIN SSC).

Sidang Munaqosyah

Ketua Sidang



Achmad Otong Busthomi, Lc.,M.Ag.

NIP : 19731223 2007011022

Sekretaris Sidang

H. Syaeful Bakhri S.E.,M.Si.

NIP : 19731125 2014111002

Penguji I

Dr. H. Didi Sukardi, M.H.

NIP : 196912262009121001

Penguji II

Dr. Abdul Aziz, M.Ag.

NIP : 197305262005011004

PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Muhammad Wisnu Fajar

NIM : 2008204077

Tempat, Tanggal Lahir : Brebes, 01 Maret 2001

Alamat : Desa Prapag Lor Kecamatan Losari

Kabupaten Brebes

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul: “Analisis Pengembangan Ekonomi Pesantren Melalui Kopontren di Pondok Pesantren Gedongan Cirebon” ini beserta isinya adalah benar-benar karya sendiri. Seluruh ide, pendapat, atau materi dari sumber lain telah dikutip dengan cara penulisan referensi yang sesuai.

Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko atau sanksi apapun yang dijatuhkan kepada saya sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Cirebon, 28 Oktober 2024

Saya yang menyatakan



Muhammad Wisnu Fajar

NIM: 2008204077

KATA PERSEMBAHAN

Puji Syukur Alhamdulillah, Penulis panjatkan kehadiran Allah SWT. Atas Segala Rahmat, Hidayah, Inayah dan Karunia Nya kepada peneliti, sehingga skripsi ini dapat terselesaikan dengan baik. Skripsi ini, peneliti persembahkan kepada: *Pertama*, Untuk Kedua Orang Tuaku yang tercinta dan yang sangat aku sayang. Terimakasih banyak atas semua dukungan yang telah diberikan baik secara materi, do'a, semangat, kasih sayang, support dan harapan yang telah diberikan dalam 22 tahun ini aku menjalani hidup.

Kedua, Jodoh Muhammad Wisnu Fajar, kelak kamu adalah salah satu alasan penulis menyelesaikan skripsi ini, meskipun untuk saat ini keberadaanmu tidak tahu dimana dan sedang menggenggam tangan siapa, penulis meyakini bahwa sesuatu yang ditakdirkan menjadi milik kita akan menuju kepada kita bagaimanapun itu caranya. Skripsi ini menjadi bukti nyata bahwa tidak ada perempuan manapun yang menemani perjuangan penulis saat menyelesaikan tugas akhir ini, jika nanti bertemu denganku sebagai jodoh di masa depan, aku harap kamu tidak harus merasakan perasaan cemburu perihal nama lain yang ada di sini, semoga kelak kita akan cepat bertemu.

Terimakasih tak terhingga kepada Bapak Achmad Otong Busthomi, Lc.,M.Ag, Selaku Dosen Pembimbing I dan Bapak H. Syaeful Bakhri S.E.,M.Si, Selaku Dosen Pembimbing II atas kesediaannya dan keikhlasannya dalam membimbing, memberikan masukan, pengarahan, mendengarkan keluh kesah kesulitan peneliti dalam menyelesaikan tugas akhir penyusunan skripsi ini.

MOTTO

“Allah tidak akan membebani seseorang melainkan sesuai dengan kesanggupannya”

(QS. Al-Baqarah 2:286)

"Rasakanlah setiap proses yang kamu tempuh dalam hidupmu, sehingga kamu tau betapa hebatnya dirimu sudah berjuang sampai detik ini"

"Hatiku tenang karena mengetahui bahwa apa yang melewatkanmu tidak akan pernah menjadi takdirku, dan apa yang ditakdirkan untukku tidak akan pernah melewatkanmu"

(Umar Bin Khattab)



UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

DAFTAR RIWAYAT HIDUP



Penulis bernama Muhammad Wisnu Fajar yang dilahirkan di Brebes, pada tanggal 01 Maret 2001. Penulis adalah anak dari pasangan Bapak Ruba dan ibu Robikah yang merupakan anak pertama dari empat bersaudara saat ini. Alamat tinggal penulis, Desa Prapag Lor RT 004 RW 001 Kecamatan Losari Kabupaten Brebes Provinsi Jawa Tengah

Jenjang pendidikan yang pernah ditempuh penulis adalah:

1. MI Islamiyyah Prapag Kidul (2007-2013)
2. SMP N 03 Losari (2013-2016)
3. MA Manbau Hikmah (2017-2020)

Pengalaman organisasi yang pernah diikuti adalah:

1. Pergerakan Mahasiswa Islam Indonesia (PMII) Rayon El Faruq.
2. Pengurus KPMDB (Keluarga Besar Mahasiswa Daerah Brebes)
3. Sekertaris Yayasan Pondok Pesantren Ikmaly Gedongan.
4. Pengurus Madrasah Hidayatul Ma'shumiyyah

Penulis mengikuti program S-1 pada Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam Program Studi Ekonomi Syariah di Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon (UIN SSC) dan mengambil Judul Skripsi: “**Analisis Pengembangan Ekonomi Pesantren Melalui Kopontren di Pondok Pesantren Gedongan Cirebon**”. Dibawah bimbingan Bapak Achmad Otong Busthomi, Lc.,M.Ag. dan Bapak Syaeful Bakhri S.E.,M.Si.

KATA PENGANTAR

Segala puji bagi Allah SWT atas segala limpahan rahmat dan hidayahnya sehingga peneliti dapat menyelesaikan tugas akhir semester akademik (Skripsi) dengan baik. Shalawat serta salam semoga tetap tercurah limpahkan kepada Nabi besar Muhammad SAW, keluarga dan para sahabatnya serta orang-orang yang selalu mengikuti sunahnya.

Penulisan skripsi ini disusun untuk memenuhi salah satu syarat untuk mendapatkan gelar Sarjana Ekonomi (SE) pada jurusan Ekonomi Syariah, Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam (FEBI), Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon (UIN SSC). Pelaksanaan penelitian dan penyusunan skripsi ini dapat berjalan dengan baik berkat dukungan dan kerjasama dari berbagai pihak untuk itu tidak lupa kami ucapkan terima kasih kepada:

1. Bapak Prof. Dr. H. Aan Jaelani, M.Ag , Rektor Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon (UIN SSC)
2. Bapak Dr. H. Didi Sukardi, M.H. Dekan Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon (UIN SSC).
3. Bapak H. Achmad Otong Busthomi, Lc.,M.Ag, Ketua Jurusan Ekonomi Syariah.
4. Bapak H. Syaeful Bakhri S.E.,M.Si, Sekertaris Jurusan Ekonomi Syariah
5. Bapak Achmad Otong Busthomi, Lc.,M.Ag, Selaku Dosen Pembimbing I Skripsi Terimakasih atas kesediaannya dan keikhlasannya dalam membimbing, memberikan masukan, pengarahan, mendengarkan keluhan kesah kesulitan peneliti dalam menyelesaikan tugas akhir penyusunan skripsi ini.
6. Bapak H. Syaeful Bakhri S.E.,M.Si, Selaku Dosen Pembimbing II Skripsi Terima kasih banyak telah meluangkan waktunya untuk terus membimbing dan memotivasi peneliti dalam menyelesaikan tugas akhir penulisan skripsi ini.
7. Bapak Dr. H. Didi Sukardi, M.H., Sebagai Penguji I yang senantiasa memberikan saran, bantuan dan pertanyaan yang mencapai titik temu koreksian skripsi ini.

8. Bapak Dr. Abdul Aziz, M.Ag. Sebagai Penguji II yang senantiasa mengoreksi skripsi ini dan bantuan yang diberikan.
9. Kepala dan Staff perpustakaan Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon (UIN SSC) yang telah memudahkan peneliti untuk mendapatkan berbagai referensi dalam penyelesaian skripsi.
10. Bapak Ruba dan Ibu Robikah beserta keluarga besarku yang selalu memberikan Do'a, dukungan dan kasih sayang sehingga penulis bisa menyelesaikan skripsi ini.
11. Nyai Hj Imroh Yusuf, KH. Khozinatul Asror, dan Nyai Hj Aisyatun Nuriyyah yang selalu memberikan motivasi dan arahan hidup pada saya.
12. Teman teman seperjuangan skripsi Mas Opung, Mas Nabil, Mas Memet, Mas Malik Dan Mas Rifai Terimakasih dukungan, pendampingan dan waktu kalian dalam berproses bersama saat mengerjakan skripsi, terimakasih juga untuk informasi-informasi yang kalian berikan serta dukungan yang sangat membantu sampai menyelesaikan skripsi ini.
13. Seluruh Teman-teman Jurusan Ekonomi yang telah menemani berjuang dari awal perkuliahan sampai selesai. semoga kita semua menjadi orang-orang yang sukses dan bermanfaat.
14. Teman-teman Organisasi KPMDB dan PMII rayon El Faruq yang sudah menemani berproses selama masa kuliah dan skripsi ini.

Kepada semua pihak yang tidak bisa penyusun sebutkan satu persatu, penulis ucapkan terimakasih dan semoga Allah SWT memberikan balasan yang berlipat ganda. Amiin. Penulis bertanggungjawab secara akademik atas penulisan skripsi yang telah diteliti oleh penulis.

DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
ABSTRACT	ii
المُلخَص	iii
PERSETUJUAN PEMBIMBING	iv
NOTA DINAS	v
LEMBAR PENGESAHAN	vi
PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI	vii
KATA PERSEMBAHAN	viii
MOTTO	ix
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	x
KATA PENGANTAR	xi
DAFTAR ISI	xiii
DAFTAR TABEL	xvi
DAFTAR LAMPIRAN	xvii
PEDOMAN TRANSLITERASI	xviii
BAB I	1
PANDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Identifikasi Masalah	5
C. Batasan Masalah	5
D. Rumusan Masalah	5
E. Tujuan penelitian	6
F. Manfaat Penelitian	6
G. Penelitian Terdahulu	7
H. Kerangka Pemikiran	14
I. Metodologi Penelitian	15
J. Sistematika Penulisan	19
BAB II	20
LANDASAN TEORI	20
A. Teori Strategi	20
B. Pengembangan Ekonomi Pesantren	21

C. Pondok Pesantren.....	22
1. Pengertian Pondok Pesantren	22
2. Tujuan pondok pesantren	23
3. Unsur-unsur Pondok Pesantren	24
D. Koperasi Pondok Pesantren (Kopontren).....	26
1. Sejarah Koprasi	26
2. Pengertian Koprasi Pondok Pesantren.....	28
BAB III.....	39
GAMBARAN UMUM KOPONTREN DI PONDOK PESANTREN GEDONGAN CIREBON.....	39
A. Gambaran umum Kopontren ikmaly Gedongan	39
1. Sejarah dan Profil	39
2. Lokasi Kopontren Ikmaly Gedongan	39
3. Susunan Kepengurusan Kopontren Ikmaly	40
4. Visi dan misi.....	41
5. Laporan Keuangan Kopontren Ikmaly	41
6. Sarana Prasarana dan Barang Barang Yang Disediakan Koperasi.....	42
B. Gambaran umum Kopontren Sirojussuadai Gedongan	44
1. Sejarah dan Profil	44
2. Lokasi Kopontren Sirojussuadai.....	44
3. Susunan Kepengurusan Kopontren Sirojussuadai.....	45
4. Visi dan misi.....	46
5. Laporan Keuangan Kopontren Sirojussuadai.....	46
6. Sarana Prasarana dan Barang Barang Yang Disediakan Koperasi.....	47
C. Gambaran Umum Kopontren Madrasah Al Hufadz II Gedongan.....	48
1. Sejarah dan Profil	48
2. Lokasi Kopontren Madrasah Al Hufadz II Gedongan	48
3. Susunan Kepengurusan Kopontren Madrasah Al Hufadz II.....	49
4. Visi dan misi.....	50
5. Laporan Keuangan Kopontren Madrasah Al Hufadz II	50
6. Sarana Prasarana dan Barang Barang Yang Disediakan Koperasi.....	51
BAB IV	53
PEMBAHASAN DAN HASIL PENELITIAN	53

B. Analisis Swot Pengembangan Ekonomi Pesantren Melalui Kopontren	
56	
BAB V	70
PENUTUP	70
A. Kesimpulan	70
B. Saran	70
Daftar Pustaka	71
LAMPIRAN LAMPIRAN	74



UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
 SYEKH NURJATI CIREBON

DAFTAR TABEL

1. Tabel 1,1 Nama Pesantren Dan Jumlah Santri.....	3
2. Table 1.2 Matriks SWOT.....	36
3. Tabel 1.3 Susunan Kepengurusan Kopontren Ikmaly.....	40
4. Tabel 1.4 Laporan Keuangan Kopontren Ikamly	41
5. Tabel 1.5 Sarana Prasaran A Kopontren Ikamly.....	42
6. Tabel 1.6 Susuan Kepengurusan Kopontren Sirojussuadai.....	45
7. Tabel 1.7 Laporan Keuangan Kopontren Sirojussuadai.....	46
8. Tabel 1.8 Sarana Prasarana Kopontren Sirojussuadai.....	47
9. Tabel 1.9 Susuan Kepengurusan Kopontren Mh2.....	49
10. Tabel 2.1 Laporan Keuangan Kopontren Mh2.....	50
11. Tabel 2.2 Sarana Prasarana Kopontren Mh2.....	51
12. Tabel 2.3 IFE Matrix.....	62
13. Tabel 2.4 IFES Matrix.....	64
14. Tabel 2.5 Matrixs SWOT.....	67



DAFTAR LAMPIRAN

a. Lampiran SK Penelitian.....	74
b. Lampiran Kartu Bimbingan.....	75
c. Lampiran Surat Pengantar Penelitian.....	76
d. Lampiran Daftar Kuesioner.....	77
e. Lampiran Hasil Kuesioner.....	80
f. Lampiran Dokumentasi.....	82
g. Lampiran Surat Balesan Penelitian.....	83



UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

PEDOMAN TRANSLITERASI

A. Konsonan

Fonem konsonan Bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf, sebagian dengan tanda, dan sebagian lagi dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus.

Dibawah ini disajikan daftar huruf Arab dan transliterasinya dengan latin.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	ś a	ś	Es (dengan titik diatas)
ج	Jim	J	Je
ح	ḥ a	ḥ	Ha (dengan titik dibawah)
خ	Kha	Kh	Ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	Zal	ž	Zet (dengan titik diatas)
ر	Ra	R	Er
ز	Zai	Z	Zet
س	Sin	Ş	Es
ش	Syin	Sy	Es dan ye
ص	Şa	Ş	Es (dengan titik dibawah)
ض	ḍ ad	ḍ	De (dengan titik dibawah)
ط	ṭ a	ṭ	Te (dengan titik dibawah)

ظ	z a	z	Zet (dengan titik dibawah)
ع	'ain	-'	Koma terbalik (diatas)
غ	Gain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qaf	Q	Ki
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wau	W	We
ه	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	'	Apostrof
ي	Ya	Y	Ye

B. Vokal

Vokal Bahasa arab, seperti Bahasa Indonesia terdiri dari vocal tunggal atau *monofong* dan vokal rangkal atau *difong*.

1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal Bahasa Arab yang lambangnya atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
—	Fathah	A	A
— /	Kasrah	I	I
◌ُ	Dhammah	U	U

Contoh :

كَتَبَ = *Kataba*

سُئِلَ = *su'ila*

حَسُنَ = *hasuna*

2. Tunggal Rangkap

Vokal rangkap Bahasa arab yang labangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ي _____ /	Fathah dan ya	Ai	a dan i
و _____ /	Kasrah dan wau	Au	a dan u

Contoh :

كَيْفَ =kaifa

قَوْلٍ =qaula

C. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang berupa harokat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
_____ يَا _____ /	Fathah dan alif / ya	Â	a dan garis atas
_____ ي _____ /	Fathah dan ya	I	I dan garis atas
_____ وَ _____ /	Dammah dan wau	Ú	U dan garis atas

Contoh:

قَالَ سُبْحَانَكَ = *qala subhanaka*

إِذْ قَالَ يُسُوفُ لِأَبِيهِ = *iz qala yusufu li abih*

D. Ta Marbutah

Transliterasi untuk *ta marbutah* ada dua :

1. Ta Marbutah Hidup

Ta Marbutah yang hidup atau mendapat *harakat fathah, kasrah, dan dammah*, transliterasinya adalah /t/.

2. *Ta Marbutah Mati*

Ta marbutah mati atau mendapat *harakat sukun*, transliterasinya adalah /h/.

3. Kalau pada kata yang terakhir dengan *ta marbutah* diikuti oleh yang menggunakan kata sandang *al* serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka *ta marbutah* itu di transliterasikan dengan /h/.

Contoh :

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ = *raudah al-atfal* atau *raudatul afal*
طَلْحَةُ = *talhah*

E. *Syaddah (Tasydid)*

Syaddah atau *tasydid* yang dalam sistem tulisan arab dilambangkan dengan sebuah tanda, yaitu tanda *sayaddah* atau *tasydid*, dalam transliterasinya ini tanda *syaddah* tersebut dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi *syaddah* itu.

Contoh :

رَبَّنَا = *rabbana*
نُعْمٌ = *nu''ima*

F. **Kata Sandang**

Kata sandang dalam sistem tulisan arab dilambangkan dengan لا. Namun dalam transliterasinya ini kata sandang itu dibedakan atas kata sandang yang diikuti oleh huruf *syamsiah* dan kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah*.

1. Kata sandang yang diikuti huruf *syamsiyah*

Kata sandang yang diikuti huruf *syamsiah* ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu /I/ diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu :

Huruf-huruf *syamsiah* ada empat belas, yaitu:

1.	ت	T	8.	ش	Sy
2.	ث	Ś	9.	ص	Ş
3.	د	D	10.	ض	Đ
4.	ذ	Ž	11.	ط	Ṭ
5.	ر	R	12.	ظ	Ẓ
6.	ز	Z	13.	ل	L
7.	س	S	14.	ن	N

Contoh :

الدَّهْرُ = *ad-dahru* الشَّمْسُ = *asy-syamsyu*

الْأَنْمَلُ = *an-namlu* اللَّيْلُ = *al-lailu*

2. Kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah*

Kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah* ditransliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan didepan dan sesuai juga dengan bunyinya.

Huruf-huruf *qamariah* ada empat belas, yaitu :

1.	ا	a, i, u	8.	ف	F
2.	ب	B	9.	ق	Q
3.	ج	J	10.	ك	K
4.	ح	h	11.	م	M
5.	خ	Kh	12.	و	W
6.	ع	'	13.	ه	H
7.	غ	G	14.	ي	Y

Contoh :

الْقَمَرُ = *al-qamaru* الْفَقْرُ = *al-faqru*

الْغَيْبُ = *al-gaibu* الْعَيْنُ = *al-'ainu*

G. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan dengan *apostrof*. Namun, hanya berlaku bagi hamzah yang terletak ditengah dan di akhir kata. Apabila terletak diawal kata, hamzah tidak dilambangkan karena dalam tulisan Arab berupa *alif*.

Contoh :

شَىْءٌ	=syai'un	أُمِرْتُ	= umirtu
إِنَّ	= inna	أَكَلَ	= akala

H. Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata, baik *fiil* (kata kerja), *isim* (kata benda), dan *huraf*, ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain, karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan, maka transliterasi ini penulisan kata tersebut dirangkaikan juga dengan kata lain yang mengikutinya.

Contoh :

إِبْرَاهِيمَ الْخَلِيلِ	=Ibrahim al Khalil atau Ibrahimul-Khalill
بِسْمِ اللَّهِ مَجَّهَا وَمُرْسَهَا	=Bissmillahi majraha wa mursaha

I. Penulisan Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini harus tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti berlaku dalam ejaan Bahasa Indonesia yang disempurnakan, antara lain huruf kapital digunakan untuk menulis huruf awal nama diri dan penulisan kalimat. Apabila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandang.

Contoh :

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ	=Wa ma Muhammad illa Rasul
لَا حَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ	= alhamdu lillah rabbil-'alamin

Penggunaan huruf kapital untuk Allah berlaku jika dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian. Kalau penulisan itu disatukan dengan

kata lain sehingga huruf dan harakat yang dihilangkan, huruf kapital tidak dipergunakan.

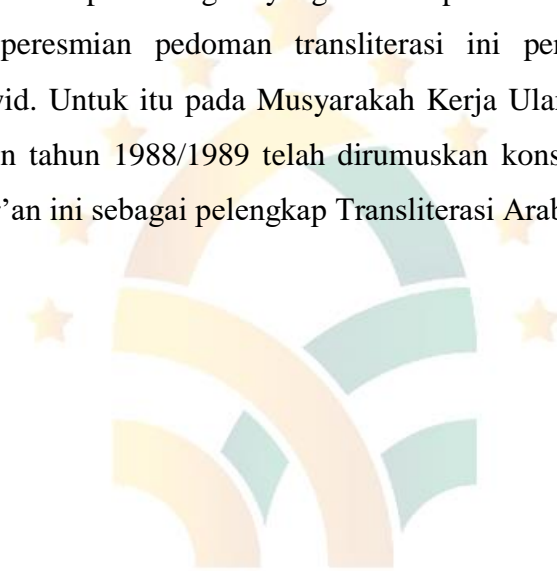
Contoh :

بِاللَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا = *Lillahi al-amru jami'an*

وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ = *wallahu bi kulli sya'in 'alim*

J. Tajwid

Bagi mereka yang menginginkan kefasihan dalam bacaan, pedoman transliterasi ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan ilmu tajwid. Karena itu, peresmian pedoman transliterasi ini perlu disertai dengan pedoman tajwid. Untuk itu pada Musyarakah Kerja Ulama Al-Qur'an tahun 1987/1988 dan tahun 1988/1989 telah dirumuskan konsep pedoman praktis tajwid Al-Qur'an ini sebagai pelengkap Transliterasi Arab Latin.



UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON